

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikator produktu** FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml
- Substancja / mieszanina mieszanina  
UFI WS00-V0W2-N00P-08YK
- 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
**Zamierzone zastosowania mieszaniny**  
Środek w formie koncentratu do czyszczenia odwodów mlecznych w ekspresach do kawy.  
**Odradzane zastosowania mieszaniny**  
Nie wolno używać produktu w inny sposób niż te, które zostały podane w sekcji 1.
- 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**  
**Producent**  
Nazwa lub nazwa handlowa Twinpol  
Adres Aleja Lipowa 48, Obrowo, 87-126  
Polska  
Telefon +48 604 377 357  
E-mail info@twinpol.com
- Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki**  
Nazwa Twinpol  
E-mail info@twinpol.com
- 1.4. Numer telefonu alarmowego**  
Pracownia Informacji Toksykologicznej i Analiz Laboratoryjnych Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum  
Numer telefonu do sytuacji nagłych: 12 411 99 99  
Pomorskie Centrum Toksykologii - Telefon alarmowy: 58 682 04 04

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**  
**Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Mieszanina sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

#### Najpoważniejsze negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

- 2.2. Elementy oznakowania**

#### Piktogram określający rodzaj zagrożenia



#### Hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo

#### Substancje stwarzające zagrożenie

wodorotlenek potasu

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102 Chronić przed dziećmi.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P301+P330+P331 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
 P310 Natychmiast skontaktować się z lekarzem.  
 P501 Zawartość/pojemnik usuwać do autoryzowanego punktu utylizacji odpadów lub zwrócić dostawcy.

### Informacje uzupełniające

EUH208 Zawiera masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

EUH071 Działa żrąco na drogi oddechowe.

<5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, Środki konserwujące (methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol), barwnik

### Wymagania dotyczące zamknięć zabezpieczonych przed otwarciem przez dzieci oraz wyczuwalne dotykiem ostrzeżenia

Opakowanie musi być wyposażone w wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie dla niewidomych. Opakowanie musi być wyposażone w zamknięcie zabezpieczone przed otwarciem przez dzieci.

### 2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605. Mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym. Nie zawiera składników PMT/vPvM.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszaniny

**Mieszanina zawiera następujące niebezpieczne substancje oraz substancje z określonymi najwyższymi dopuszczalnymi stężeniami w atmosferze roboczej**

| Numery identyfikacyjne  | Nazwa substancji               | Zawartość w % masy | Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008  | Uwaga |
|---|--------------------------------|--------------------|---|-------|
| CAS: 7732-18-5<br>WE: 231-791-2   | woda                           | <90                | nie sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie  |       |
| CAS: 584-08-7<br>WE: 209-529-3  | węglan potasu                  | <3,1               | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335  |       |
| Index: 019-002-00-8<br>CAS: 1310-58-3<br>WE: 215-181-3  | wodorotlenek potasu            | <3,1               | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1A, H314<br>Specyficzne stężenie graniczne:<br>Skin Irrit. 2, H315: 0,5 % ≤ C < 2 %<br>Skin Corr. 1A, H314: C ≥ 5 %<br>Skin Corr. 1B, H314: 2 % ≤ C < 5 %<br>Eye Irrit. 2, H319: 0,5 % ≤ C < 2 % | 2     |
| CAS: 68439-50-9<br>WE: 500-213-3  | Alkohole, C12-14, etoksylowane | <1,6               | Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 3, H412  |       |
| Index: 011-002-00-6<br>CAS: 1310-73-2<br>WE: 215-185-5<br>Numer rejestracji:<br>01-2119457892-27-XXXX | wodorotlenek sodu              | <0,04              | Met. Corr. 1, H290<br>Skin Corr. 1A, H314<br>Specyficzne stężenie graniczne:<br>Skin Corr. 1B, H314: 2 % ≤ C < 5 %<br>Skin Corr. 1A, H314: C ≥ 5 %<br>Eye Irrit. 2, H319: 0,5 % ≤ C < 2 %<br>Skin Irrit. 2, H315: 0,5 % ≤ C < 2 % | 2     |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

Data utworzenia 3.12.2025 Numer wersji 1.0  
Data aktualizacji 14.04.2026

| Numery identyfikacyjne                               | Nazwa substancji  | Zawartość w % masy | Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008   | Uwaga |
|--|---|--------------------|--|-------|
| Index: 603-085-00-8<br>CAS: 52-51-7<br>WE: 200-143-0 | bronopol (INN)  | <0,039             | Acute Tox. 4, H302+H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=10)  |       |
| Index: 613-167-00-5<br>CAS: 55965-84-9               | masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1) | <0,0015            | Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310+H330<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=100)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)<br>EUH071<br>Specyficzne stężenie graniczne:<br>Eye Irrit. 2, H319: $0,06\% \leq C < 0,6\%$<br>Skin Sens. 1A, H317: $C \geq 0,0015\%$<br>Skin Irrit. 2, H315: $0,06\% \leq C < 0,6\%$<br>Skin Corr. 1C, H314: $C \geq 0,6\%$<br>Eye Dam. 1, H318: $C \geq 0,6\%$ | 1, 2  |

### Uwagi

- Uwaga B: Niektóre substancje (kwasy, zasady itp.) są wprowadzane do obrotu w postaci wodnych roztworów o różnych stężeniach i dlatego roztwory te wymagają różnej klasyfikacji i oznakowania, ponieważ zagrożenia zmieniają się przy różnych stężeniach. W części 3 pozycje z uwagą B mają ogólne oznaczenie następującego rodzaju: „kwas azotowy ... %”. W tym przypadku dostawca musi podać na etykiecie stężenie procentowe roztworu. Jeśli nie wskazano inaczej, przyjmuje się, że stężenie procentowe zostało obliczone w oparciu o stosunek wagowy.*
- Substancja, dla której ustalono limity narażenia.*

Pełny tekst wszystkich klasyfikacji i standardowych zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia znajduje się w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Dbać o własne bezpieczeństwo. Jeżeli wystąpią dolegliwości zdrowotne lub w razie wątpliwości należy powiadomić lekarza i udzielić mu informacji z niniejszej karty charakterystyki. W razie utraty przytomności należy umieścić poszkodowanego w stabilnej pozycji na boku, z lekko odchylną głową i zadbać o drożność dróg oddechania, nigdy nie wywoływać wymiotów. Jeżeli poszkodowany sam wymiotuje, należy zadbać o to, aby nie doszło do zaduszenia się wymiocinami. W przypadku sytuacji stanowiących zagrożenie dla życia najpierw przeprowadzić reanimację poszkodowanego i zapewnić pomoc lekarza. Bezdech - natychmiast przeprowadzić sztuczne oddychanie. Zatrzymanie akcji serca - natychmiast wykonać pośredni masaż serca.

#### W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Natychmiast przerwać narażenie, przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Dbać o własne bezpieczeństwo, nie pozwalać narażonej osobie chodzić! Uwaga na skażone ubrania.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Odłożyć zabrudzoną odzież. Przed myciem lub w jego trakcie zdjąć pierścionki, zegarek, bransoletki, jeżeli znajdują się w miejscach kontaktu substancji z ciałem. Miejsca kontaktu substancji z ciałem omywać strumieniem (o ile to możliwe) letniej wody przez 10-30 minut; nie używać szczotki, mydła ani neutralizacji. W zależności od sytuacji zadzwonić po pogotowie i zawsze zapewnić opiekę lekarską.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

### **W przypadku dostania się do oczu**

Natychmiast wypłukać oczy strumieniem wody, rozchylić powieki (nawet z użyciem siły); jeżeli uszkodzony nosi soczewki kontaktowe, natychmiast je wyjąć. W żadnym wypadku nie dokonywać neutralizacji! Należy wypłukiwać przez 10-30 minut od wewnętrznej kąćki do zewnętrznej, aby nie doszło do porażenia drugiego oka. W zależności od sytuacji zadzwonić po pogotowie lub zapewnić jak najszybszą lekarską opiekę. Na badania powinien zostać skierowany każdy, nawet w przypadku małej kontaminacji.

### **W przypadku połknięcia**

Nie wywoływać WYMIOTÓW! Nawet samo wywoływanie wymiotów może spowodować komplikacje, na przykład w przypadku detergentów i innych substancji wytwarzających pianę.

### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

#### **W przypadku dostania się do dróg oddechowych**

Wdychanie oparów może doprowadzić do uszkodzenia układu oddechowego.

#### **W przypadku kontaktu ze skórą**

Powoduje poważne oparzenia skóry.

#### **W przypadku dostania się do oczu**

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

#### **W przypadku połknięcia**

Może dojść do uszkodzenia układu trawiennego.

### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym**

Leczenie symptomatyczne.

## **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

### **5.1. Środki gaśnicze**

#### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Pianka odporna na alkohol, dwutlenek węgla, proszek, woda - rozproszony strumień, mgiełka wodna.

#### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Woda – pełny strumień.

### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

W trakcie pożaru może dochodzić do powstania tlenku i dwutlenku węgla oraz innych toksycznych gazów. Wdychanie niebezpiecznych produktów spalania (pirolizy) może prowadzić do poważnego uszkodzenia zdrowia.

### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Autonomiczny aparat oddechowy z ubraniem chroniącym przed chemikaliami tylko w okolicznościach, gdy prawdopodobny jest kontakt osobisty (bliski). Użyć izolacyjnego aparatu tlenowego oraz kombinezonu ochronnego na całe ciało. Nie pozwolić, aby skażone środki gaśnicze przedostały się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Używać roboczych środków ochrony osobistej. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcjach 7 i 8. Nie wdychać mgły/par/rozpylonej cieczy. Nie dopuścić do kontaktu z oczami i skórą.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Zapobiegać kontaminacji gleby i przedostaniu się do wód powierzchniowych lub gruntowych.

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Przykryć rozlany produkt odpowiednim (niepalnym) materiałem absorbującym (piasek, krzemionka, gleba oraz inne odpowiednie materiały absorpcyjne, itp.), zgromadzić w dobrze zamkniętych naczyniach i usunąć zgodnie z sekcją 13. W przypadku wycieku większej ilości produktu należy poinformować strażaków oraz inne kompetentne władze. Po usunięciu preparatu umyć skażone miejsce dużą ilością wody. Nie używaj rozpuszczalników.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Patrz sekcja 7., 8. i 13.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zapobiegać powstawaniu gazów i par w stężeniach przekraczających najwyższe dopuszczalne stężenia dla atmosfery roboczej. Nie wdychać mgły/par/rozpylonej cieczy. Nie dopuścić do kontaktu z oczami i skórą. Dokładnie umyć ręce i dotknięte części ciała po użyciu. Używać roboczych środków ochrony osobistej zgodnie z sekcją 8. Przestrzegać obowiązujących przepisów prawa dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w szczelnie zamkniętych opakowaniach w przeznaczonych do tego celu chłodnych, suchych i dobrze wietrzonych miejscach. Przechowywać pod zamknięciem.

| Zawartość | Rodzaj opakowania | Materiał opakowania |
|-----------|-------------------|---------------------|
| 1000 ml   | butelka           |                     |

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

brak danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Mieszanina zawiera substancje, dla których określone zostały limity narażenia dla środowiska pracy.

##### Polska

Dz.U. 2024 poz. 1017

| Nazwa substancji (składniki)         | Typ   | Wartość               |
|--------------------------------------|-------|-----------------------|
| wodorotlenek potasu (CAS: 1310-58-3) | NDS   | 0,5 mg/m <sup>3</sup> |
|                                      | NDSCh | 1 mg/m <sup>3</sup>   |
| wodorotlenek sodu (CAS: 1310-73-2)   | NDS   | 0,5 mg/m <sup>3</sup> |
|                                      | NDSCh | 1 mg/m <sup>3</sup>   |

##### Polska

Dz.U. 2024 poz. 1017

| Nazwa substancji (składniki)  | Typ   | Wartość               |
|---|-------|-----------------------|
| masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1) (CAS: 55965-84-9) | NDS   | 0,2 mg/m <sup>3</sup> |
|   | NDSCh | 0,4 mg/m <sup>3</sup> |

##### Uwagi

Oznakowanie substancji notacją „skóra” oznacza, że wchłanianie substancji przez skórę może być tak samo istotne jak przy narażeniu drogą oddechową.

#### 8.2. Kontrola narażenia

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Należy przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony zdrowia przy pracy, przede wszystkim dobrej wentylacji. Można to osiągnąć poprzez lokalne odsysanie powietrza lub efektywne ogólne wietrzenie. W trakcie pracy nie wolno jeść, pić lub palić. Po pracy i przed przerwą na jedzenie i wypoczynek należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem.

##### Ochrona oczu lub twarzy

Okulary ochronne lub osłona twarzy (w zależności od rodzaju wykonywanej pracy).

##### Ochrona skóry

Ochrona rąk: Rękawice ochronne odporne na działanie produktu. Przy wyborze rękawic należy uwzględnić właściwości produktu i czas narażenia. Rękawice wymienić przy pierwszych oznakach zużycia lub uszkodzenia. Inne sposoby ochrony: Robocza odzież ochronna. W przypadku zabrudzenia skóry należy ją dokładnie obmyć.

| Materiał rękawic       | Grubość  | Czas wytrzymałości | Klasa | Czas trwania ekspozycji    |
|------------------------|----------|--------------------|-------|----------------------------|
| Kauczuk nitylowy (NBR) | ≥ 0,3 mm | >30 min            | 2     | Krótkoterminowa            |
| Kauczuk nitylowy (NBR) | ≥ 0,7 mm | >480 min           | 6     | Powtarzana, Długoterminowa |

##### Ochrona dróg oddechowych

Maska z filtrem w otoczeniu o utrudnionej wentylacji.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

### Zagrożenie cieplne

Brak danych.

### Kontrola narażenia środowiska

Proszę przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony środowiska pracy, patrz punkt 6.2.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Stan skupienia   | ciekłe                  |
| Kolor  | brak danych             |
| Zapach   | brak danych             |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia  | brak danych             |
| Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia | brak danych             |
| Palność materiałów   | brak danych             |
| Dolna i górna granica wybuchowości   | brak danych             |
| Temperatura zapłonu  | brak danych             |
| Temperatura samozapłonu  | brak danych             |
| Temperatura rozkładu   | brak danych             |
| pH   | 10-11 (nierozcieńczone) |
| Lepkość kinematyczna   | brak danych             |
| Rozpuszczalność w wodzie   | rozpuszczalny w wodzie  |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)                   | brak danych             |
| Prężność pary  | brak danych             |
| Gęstość lub gęstość względna   | brak danych             |
| Względna gęstość pary  | brak danych             |
| Charakterystyka cząsteczek   | brak danych             |
| Forma  | ciecz                   |

### 9.2. Inne informacje

brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

brak danych

### 10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

W przypadku zwykłego sposobu stosowania produkt jest stabilny, nie dochodzi do rozkładu. Chronić przed płomieniami, iskrami, przegrzaniem i przed mrozem.

### 10.5. Materiały niezgodne

Chronić przed mocnymi kwasami i zasadami, a także przed substancjami utleniającymi.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W przypadku zwykłego sposobu używania nie powstają. W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru powstają niebezpieczne produkty, np. tlenek węgla i dwutlenek węgla.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Substancje niebezpieczne w stężeniach przekraczających limity narażenia mogą powodować ostre zatrucie drogą oddechową, w zależności od stężenia i czasu narażenia. Dla mieszaniny nie ma dostępnych żadnych danych toksykologicznych.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

Data utworzenia 3.12.2025 Numer wersji 1.0  
Data aktualizacji 14.04.2026

### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Dane dla składników mieszaniny nie są dostępne.

| FR00280_1000_amz_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml |          |               |                         |         |      |                     |
|--|----------|---------------|-------------------------|---------|------|---------------------|
| Droga narażenia  | Parametr | Wartość       | Czas trwania ekspozycji | Gatunek | Płeć | Określenie wartości |
| Drogą pokarmową  | ATE      | 15891 mg/kg   |                         |         |      | Obliczenie wartości |
| Po naniesieniu na skórę  | ATE      | 1532674 mg/kg |                         |         |      | Obliczenie wartości |
| Inhalacyjna (pyły/mgły)  | ATE      | 3356 mg/l     |                         |         |      | Obliczenie wartości |

### Działanie żrące/drażniące na skórę

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Dane dla składników mieszaniny nie są dostępne.

### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Dane dla składników mieszaniny nie są dostępne.

### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

### Działanie rakotwórcze

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

### Szkodliwe działanie na rozrodczość

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

### Zagrożenie spowodowane aspiracją

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne u człowieka.

### Inne informacje

brak danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych dla mieszaniny lub składników. Mieszanina jest biodegradowalna.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych dla mieszaniny lub składników.

#### 12.4. Mobilność w glebie

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników PMT/vPvM.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników PBT/vPvB.

#### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne w środowisku.

#### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Niebezpieczeństwo skażenia środowiska, postępować zgodnie z Ustawą Dz.U. 2013 r., poz. 21 o odpadach oraz przepisami wykonawczymi dotyczącymi utylizacji odpadów. Niewykorzystany produkt i zabrudzone opakowanie przechowywać w zamkniętych naczyniach do zbierania odpadów i przekazać do utylizacji osobie upoważnionej do utylizowania odpadów (wyspecjalizowanej firmie), która posiada uprawnienia do prowadzenia takiej działalności. Nie wylewać niewykorzystanego produktu do kanalizacji. Nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Idealnie wyczyszczone opakowania można przekazać do recyklingu.

#### Regulacje prawne w zakresie gospodarki odpadami

Obwieszczenia Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 lipca 2023 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587) z późniejszymi zmianami. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z dnia 8 stycznia 2013 r., poz. 21) wraz z późn. zm. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1911 z późn. zm.) Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10).

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

nie podlega przepisom transportu

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

nieistotne

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

nieistotne

#### 14.4. Grupa pakowania

nieistotne

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

nieistotne

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odsyłacz w sekcjach 4 do 8.

#### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nieistotne

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (t.j. Dz. U. 2024 poz. 643). Ustawa o zdrowiu publicznym (Dz.U.2024.0.1670 t.j. - Ustawa z dnia 11 września 2015 r. o zdrowiu publicznym). Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 maja 2025 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy - Prawo ochrony środowiska Dz.U. 2025 poz. 647. Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie (WE) nr 649/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1816). Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337). Ustawa z dnia 23 stycznia 2020 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. (Dz. U. z dnia 23 stycznia 2020 r., poz. 150). Ustawa z dnia 13 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2023 poz. 1852). Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.). ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 648/2004 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

brak danych

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Lista zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

|           |  |
|-----------|--|
| EUH071    | Działa żrąco na drogi oddechowe.   |
| EUH208    | Zawiera masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |
| H290      | Może powodować korozję metali.   |
| H301      | Działa toksycznie po połknięciu.   |
| H302      | Działa szkodliwie po połknięciu.   |
| H302+H312 | Działa szkodliwie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą.  |
| H310+H330 | Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania.   |
| H314      | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.  |
| H315      | Działa drażniąco na skórę.   |
| H317      | Może powodować reakcję alergiczną skóry.   |
| H318      | Powoduje poważne uszkodzenie oczu.   |
| H319      | Działa drażniąco na oczy.  |
| H335      | Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.  |
| H400      | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.   |
| H410      | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.   |
| H412      | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  |

#### Lista zwrotów określających środki ostrożności zastosowanych w karcie charakterystyki

|                |  |
|----------------|--|
| P102           | Chronić przed dziećmi.   |
| P280           | Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  |
| P301+P330+P331 | W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.   |
| P303+P361+P353 | W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody.                      |
| P305+P351+P338 | W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. |
| P310           | Natychmiast skontaktować się z lekarzem.   |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## FR00280\_1000\_amz\_de Płyn do czyszczenia systemów mlecznych - formuła zasadowa, 1000 ml

|                   |            |              |     |
|-------------------|------------|--------------|-----|
| Data utworzenia   | 3.12.2025  | Numer wersji | 1.0 |
| Data aktualizacji | 14.04.2026 |              |     |

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do autoryzowanego punktu utylizacji odpadów lub zwrócić dostawcy.

### Dalsze informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzkiego zdrowia

Produkt nie może być – bez specjalnej zgody producenta/importera – wykorzystywany w innym celu, niż zostało podane w sekcji 1. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich powiązanych przepisów w dziedzinie ochrony zdrowia.

### Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

|                      |   |
|----------------------|---|
| Acute Tox.           | Toksyczność ostra   |
| ADR                  | Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych                             |
| Aquatic Acute        | Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (ostra)   |
| Aquatic Chronic      | Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (przewlekła)  |
| ATE                  | Oszacowaną toksyczność ostrą  |
| BCF                  | Współczynnik biokoncentracji  |
| CAS                  | Chemical Abstracts Service  |
| CLP                  | Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin |
| EINECS               | Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym  |
| EmS                  | Procedury reagowania kryzysowego dla statków przewożących towary niebezpieczne                          |
| EuPCS                | Europejski system klasyfikacji produktów  |
| Eye Dam.             | Poważne uszkodzenie oczu  |
| Eye Irrit.           | Działanie drażniące na oczy   |
| IATA                 | Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych   |
| IBC                  | Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem          |
| ICAO                 | Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego  |
| IMDG                 | Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych  |
| IMO                  | Międzynarodowa Organizacja Morska   |
| INCI                 | Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych   |
| ISO                  | Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna   |
| IUPAC                | Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej   |
| log Kow              | Współczynnik podziału oktanol-woda  |
| LZO                  | Lotne związki organiczne  |
| Met. Corr.           | Substancja lub mieszanina powodująca korozję metali   |
| NDS                  | Najwyższe dopuszczalne stężenie   |
| NDSCh                | Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe  |
| NDSP                 | Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe  |
| Numer UN (numer ONZ) | Czterocyfrowy numer rozpoznawczy materiału lub przedmiotu, pochodzący z „Przepisów modelowych ONZ”      |
| OEL                  | Dopuszczalne wartości narażenia w miejscu pracy   |
| PBT                  | Trwałą, wykazującą zdolność do bioakumulacji i toksyczną  |
| PMT                  | Trwałą, mobilną i toksyczną   |
| ppm                  | Części na milion  |
| REACH                | Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów                 |
| RID                  | Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych                                    |
| Skin Corr.           | Działanie żrące na skórę  |
| Skin Irrit.          | Działanie drażniące na skórę  |
| Skin Sens.           | Działanie uczulające skórę  |
| STOT SE              | Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe   |
| UE                   | Unia Europejska   |
| UVCB                 | Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne        |
| vPvB                 | Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji  |

